



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky fond regionálneho rozvoja  
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO  
DOPRAVY A VÝSTAVBY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO  
HOSPODÁRSTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**DODATOK č. 2**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
**č. 405/2017-2060-2200-I324**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“) medzi:

**Poskytovateľom**

názov: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
IČO: 30 416 094  
(ďalej ako „**Riadiaci orgán**“ alebo „**RO**“)

v zastúpení

názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava  
IČO: 00 686 832  
konajúci: Ing. Peter Žiga, PhD., minister  
v zastúpení Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie štrukturálnych fondov EÚ na základe poverenia z 20.12.2019

(ďalej ako „**Sprostredkovateľský orgán**“ alebo „**SO**“)

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu pre operačný program Integrovaná infraštruktúra sprostredkovateľským orgánom č. 842/AE30/2019, resp. 314/2019-2060-2250 zo dňa 18. decembra 2019 v platnom znení

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov: PAVANNA, spol. s r.o.  
sídlo: J. Gagarina 262/17, 089 01 Svidník  
IČO: 36456365  
konajúci: Ing. Patrik Pavličko, konateľ

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

## PREAMBULA

- (A) Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 15.2.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 405/2017-2060-2200-I324 v znení dodatku č. 1 zo dňa 23.04.2019 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: Zvýšenie konkurencieschopnosti firmy PAVANNA, spol. s r.o. zavedením inovatívnych technológií, kód ITMS2014+ projektu: 313031I324 (ďalej len „Projekt“).
- (B) Na základe schválenia revízie operačného programu Integrovaná infraštruktúra a operačného programu Výskum a inovácie zo strany Európskej komisie dňa 13. decembra 2019 došlo k zlúčeniu operačného programu Výskum a inovácie s operačným programom Integrovaná infraštruktúra. Operačný program Integrovaná infraštruktúra, ktorého riadiacim orgánom je Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky a sprostredkovateľským orgánom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, je nástupníckym operačným programom po zanikajúcom operačnom programe Výskum a inovácie. V zmysle § 54 ods. 11 v spojení s § 55 Zákona o príspevku z EŠIF prešli práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytnutí NFP na Poskytovateľa.
- (C) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 „ZMENA ZMLUVY“ zmluvy dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku I. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto Dodatku.

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. Článok 2 ods. 2.2 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:  
„Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP v rámci:
- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| Operačný program:              | Integrovaná infraštruktúra  |
| Spolufinancovaný fondom:       | Európsky fond regionálneho rozvoja  |
| Prioritná os:                  | 11 Posilnenie konkurencieschopnosti a rastu MSP   |
| Investičná priorita:           | 3c) Podpora vytvárania a rozširovania vyspelých kapacít pre vývoj produktov a služieb   |
| Špecifický cieľ:               | 11.3 Zvýšenie konkurencieschopnosti MSP vo fáze rozvoja   |
| Schéma pomoci:                 | Schéma na podporu konkurencieschopnosti a rastu malých a stredných podnikov grantovou formou (schéma pomoci de minimis)   |
| na dosiahnutie cieľa Projektu: | naplnenie Merateľných ukazovateľov Projektu definovaných v Prílohe č. 2 zmluvy, a to podľa času plnenia Merateľného ukazovateľa Projektu buď k dátumu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu alebo po Ukončení realizácie hlavných aktivít Projektu a ich následné udržanie počas Obdobia Udržateľnosti Projektu v súlade s podmienkami uvedenými v článku 71 všeobecného nariadenia a v Zmluve o poskytnutí NFP a zabezpečenie prevádzkyschopnosti Predmetu Projektu k dátumu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu.“ |
2. Článok 3 odsek 3.1 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) neuplatňuje sa,
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 195 093,33 EUR (slovom: stodevät’desiatpäťtisícdeväťdesiattri eur a tridsaťtri centov),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 126 810,66 EUR (slovom: stodvadsaťšesťtisícosemtodesať eur a šesťdesiatšesť centov), čo predstavuje 65 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
  - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 35 % (slovom: tridsaťpäť percent), čo predstavuje sumu 68 282,67 EUR (slovom: šesťdesiatosemtisícdivoosemdesiatdva eur a šesťdesiatšesť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a
  - (ii) neuplatňuje sa,
  - (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.

3. Článok 3. ods. 3.3 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:

- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
- b) Právnymi predpismi SR,
- c) Právnymi predpismi EÚ a právnymi aktmi EÚ,
- d) Systémom riadenia EŠIF a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
- e) schváleným operačným programom Integrovaná infraštruktúra, príslušnou schémou pomoci, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP, ak boli tieto podklady Zverejnené,
- f) Právnymi dokumentmi vydanými oprávnenými osobami, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP, ak boli tieto dokumenty Zverejnené.“.

4. V článku 1 ods. 3 VZP zmluvy sa pojmy Monitorovací výbor, Neoprávnené výdavky, Prioritná os, Riadiaci orgán alebo RO, Sprostredkovateľský orgán alebo SO nahrádzajú nasledovným znením:

„**Monitorovací výbor** – orgán zriadený riadiacim orgánom pre operačný program Integrovaná infraštruktúra (ďalej aj ako „OP II“) v súlade s článkom 47 a nasledujúcich všeobecného nariadenia, ktorý skúma všetky otázky ovplyvňujúce výkonnosť operačného programu vrátane záverov z preskúmania výkonnosti. Monitorovací výbor poskytuje konzultácie, skúma a schvaľuje všetky návrhy riadiaceho orgánu na zmenu operačného programu;“;

„**Neoprávnené výdavky** – výdavky Projektu, ktoré nie sú Oprávnenými výdavkami; ide najmä o výdavky, ktoré sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP (napr. vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, patria do skupiny výdavkov neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP II, nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu a ukončenie Projektu, alebo sú v rozpore s inými podmienkami pre

oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP), sú v rozpore s podmienkami Výzvy alebo sú v rozpore s Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ;“;

„**Prioritná os** – jedna z priorít stratégie v OP II, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií (aktivít) s konkrétnymi, merateľnými cieľmi;“;

„**Riadiaci orgán** alebo **RO** – orgán štátnej správy alebo územnej samosprávy poverený Slovenskou republikou, ktorý je určený na realizáciu operačného programu a zodpovedá za riadenie operačného programu v súlade so zásadou správneho finančného riadenia podľa článku 125 všeobecného nariadenia. Riadiacim orgánom pre OP II je Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky. V podmienkach SR v súlade s § 7 Zákona o príspevku z EŠIF určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR, ak v tomto ustanovení nie je uvedené inak. Ak je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu;“;

„**Sprostredkovateľský orgán** alebo **SO** – ministerstvo, ostatný ústredný orgán štátnej správy, samosprávny kraj, obec alebo iná právnická osoba, ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady určená na plnenie určitých úloh riadiaceho orgánu podľa článku 123 ods. 6 všeobecného nariadenia a v súlade s § 8 Zákona o príspevku z EŠIF, a to na základe písomného poverenia riadiaceho orgánu sprostredkovateľskému orgánu na výkon časti úloh riadiaceho orgánu. V súlade s uznesením vlády SR č. 522 zo dňa 23. októbra 2019 v spojení s uznesením vlády SR č. 171 zo 16. apríla 2014 je SO pre OP II Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, ktoré vykonáva úlohy v mene a na účet RO. V prípade, ak poskytnutý NFP zahŕňa poskytnutie pomoci, SO koná ako vykonávateľ pomoci poskytovanej prostredníctvom EŠIF. Rozsah a definovanie úloh SO je predmetom zmluvy o vykonávaní časti úloh Riadiaceho orgánu Sprostredkovateľským orgánom a v nej obsiahnutom plnomocenstve udelenom zo strany RO na SO oprávňujúcim SO na konanie voči tretím osobám.

5. V článku 2 ods. 8 VZP zmluvy a v článku 5 VZP zmluvy sa vypúšťajú slová „pre OP VaI“.
6. Článok 3 odsek 22 VZP zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:  
„V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje:
  - a) nedodržanie princípov a postupov VO a/alebo
  - b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych predpisov SR a z právnych aktov EÚ a/alebo
  - c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych dokumentov, z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania,

to všetko po uzavretí zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom, ale ešte pred úhradou oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie Verejného obstarávania (napr. na základe záverov z administratívnej finančnej kontroly Verejného obstarávania), Poskytovateľ nepripustí výdavky vzniknuté na základe takéhoto VO do financovania tým spôsobom, že nie je povinný uhradiť Žiadosť o platbu v rozsahu takýchto výdavkov, alebo sa po súhlase Prijímateľa stav konvaliduje prostredníctvom ex ante finančnej opravy. Vo veci určenia ex ante finančnej opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO do financovania postupuje Poskytovateľ v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 k určovaniu finančných

opráv, ktoré má riadiaci orgán uplatňovať pri nedodržaní pravidiel a postupov verejného obstarávania, účinného znenia rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní a v súlade s Prílohou č. 4 zmluvy. V prípade ak po aktualizácii, resp. inej zmene rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní, nie je v súlade s jeho znením aktualizovaný aj MP CKO č. 5, resp. Príloha č. 4 zmluvy, postupuje Poskytovateľ v zmysle účinného znenia príslušného rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní. Konečné potvrdenie ex ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené do financovania za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej ex ante finančnej opravy. V prípade uzatvoreného dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom sa ustanovenie týkajúce sa pripustenia súvisiacich výdavkov do financovania a ex ante finančnej opravy uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.

7. Článok 3 odsek 23 VZP zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:  
„Zoznam porušení pravidiel a postupov obstarávania, spolu s určením percentuálnej výšky finančnej opravy prislúchajúcej konkrétnemu porušeniu, podľa ktorého postupuje Poskytovateľ pri určeniu finančnej opravy a ex ante finančnej opravy, tvorí Prílohu č. 4 zmluvy a v prípade ak po aktualizácii, resp. inej zmene rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní, nie je aktualizovaná aj Príloha č. 4, vychádza z účinného znenia príslušného rozhodnutia EK, ktoré stanovuje usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní.“
8. Článok 5 ods. 2 VZP zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:  
„Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky opatrenia v oblasti informovania a komunikácie zamerané na verejnosť budú obsahovať nasledujúce informácie:
  - a. odkaz na Európsku úniu a znak Európskej únie v súlade s požadovanými grafickými štandardmi;
  - b. odkaz na príslušný fond, ktorý spolufinancuje Projekt, s použitím nasledujúceho označenia: EFRR – Európsky fond regionálneho rozvoja;
  - c. odkaz na OP II, logo Riadiaceho orgánu a logo Sprostredkovateľského orgánu.“
9. Príloha č. 2 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.
10. Príloha č. 3 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.
11. Príloha č. 4 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 3 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.

2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ z článku I. tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia čl. 6 ods. 6.18 zmluvy. Ustanovenie článku 6 ods. 6.15 zmluvy tým nie je dotknuté.

### ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok je uzatvorený dňom neskoršieho podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, je rozhodujúce zverejnenie tohto Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzavretí tohto Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich Zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

#### Prílohy:

- Príloha č. 1 Predmet Podpory NFP
- Príloha č. 2 Podrobný rozpočet projektu
- Príloha č. 3 Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania

Za Poskytovateľa, v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ SŠF EÚ

Za Prijímateľa, vo Svidníku, dňa:

Podpis: .....

Ing. Patrik Pavličko, konateľ